

CASO<sup>®</sup>  
DESIGN

**Originálne  
návod na obsluhu  
rúry na pečenie Design-Backofen TO 20**



Č. tovar 2970

---

**Braukmann GmbH**

Raiffeisenstraße 9

D-59757 Arnsberg

Medzinárodná servisná horúca

linka: Tel.: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 - 99

Fax: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 - 77

Email: [kundenservice@caso-germany.de](mailto:kundenservice@caso-germany.de)

Internet: [www.caso-germany.de](http://www.caso-germany.de)

Č. dokumentu: 2970 31-01-2017

Chyby tlače a sadzby vyhradené.

© 2017 Braukmann GmbH

---

1 Návod na obsluhu .....	5
1.1 Všeobecné informácie .....	5
1.2 Informácie k tomuto návodu na obsluhu.....	5
1.3 Varovné upozornenia .....	5
1.4 Obmedzenie záruky .....	6
1.5 Ochrana autorských práv .....	6
2 Bezpečnosť.....	7
2.1 Riadne používanie na určený účel.....	7
2.2 Všeobecné bezpečnostné upozornenia .....	7
2.3 Zdroje nebezpečenstva .....	8
2.3.1 Nebezpečenstvo popálenia .....	8
2.3.2 Nebezpečenstvo požiaru.....	9
2.3.3 Nebezpečenstvo vyvolané elektrickým prúdom.....	9
3 Uvedenie do prevádzky .....	10
3.1 Bezpečnostné upozornenia.....	10
3.2 Obsah balenia a kontrola po dodaní .....	10
3.3 Vybalenie .....	10
3.4 Likvidácia obalu .....	10
3.5 Inštalácia.....	11
3.5.1 Požiadavky na miesto inštalácie .....	11
3.6 Elektrické pripojenie .....	12
4 Montáž a funkcie .....	12
<b>4.1 Výstražné upozornenia na prístroj.....</b>	<b>12</b>
<b>4.2 Prehľad.....</b>	<b>13</b>
<b>4.3 Príslušenstvo.....</b>	<b>13</b>
<b>4.4 Používanie otočného špízu.....</b>	<b>14</b>
<b>4.5 Regulátor teploty a svetelná kontrolka.....</b>	<b>14</b>
<b>4.6 Funkcia.....</b>	<b>14</b>
<b>4.7 Nastavenie času.....</b>	<b>15</b>

---

<b>4.8 Typový štítok.....</b>	<b>15</b>
5 Obsluha a prevádzka .....	15
5.1 Pred prvým použitím: .....	15
5.2 Používanie .....	15
6 Čistenie a starostlivosť .....	16
<b>6.1 Bezpečnostné upozornenia.....</b>	<b>16</b>
<b>6.2 Čistenie.....</b>	<b>17</b>
7 Odstránenie porúch.....	17
7.1 Bezpečnostné upozornenia.....	17
7.2 Príčiny porúch a ich odstránenie .....	18
8 Likvidácia starých prístrojov .....	18
9 Záruka .....	18
10 Technické údaje.....	19

# 1 Návod na obsluhu

## 1.1 Všeobecné informácie

Prečítajte si uvedené informácie, aby ste sa s Vaším prístrojom rýchlo zoznámili a mohli ste v plnom rozsahu používať jeho funkcie.

Vaša rúra na pečenie Design-Backofen TO 20 Vám bude slúžiť mnoho rokov, keď sa s ňou budete správne zaobchádzať a správne sa o ňu starať. Prajeme vám veľa radosti pri používaní.

## 1.2 Informácie k tomuto návodu na obsluhu

Návod na obsluhu je súčasťou dizajnovej rúry na pečenie TO 20 (ďalej označovanej ako prístroj) a poskytuje Vám dôležité upozornenia pre spustenie, bezpečnosť, použitie zodpovedajúce účelu a starostlivosti.

Návod na obsluhu musí byť pri prístroji stále k dispozícii. Návod si musí prečítať a dodržiavať každá osoba, ktorá je poverená:

- spustením,
- obsluhou,
- odstránením porúch a/alebo
- čistením

prístroje.

Návod na obsluhu aj uschovajte a odovzdajte ho spolu s prístrojom nasledujúcemu užívateľovi.

## 1.3 Varovné upozornenia

V tomto návode na obsluhu sú používané nasledujúce varovné upozornenia:



### NEBEZPEČENSTVO

**Varovné upozornenie tohto stupňa nebezpečenstva označuje hroziacu nebezpečnú situáciu.**

Pokiaľ nebude zabránené nebezpečnej situácii, je dôsledkom závažný alebo smrteľný úraz.

- Dodržujte uvedené pokyny, aby ste závažné alebo smrteľné úrazy vylúčili.



### VAROVANIE

**Varovné upozornenie tohto stupňa nebezpečenstva označuje možnú nebezpečnú situáciu.**

Pokiaľ nebude zabránené nebezpečnej situácii, môžu byť dôsledkom vážnej úrazy.

- Dodržujte uvedené pokyny tak, aby ste zabránili poraneniu osôb.

## **POZOR**

**Varovné upozornenie tohto stupňa nebezpečenstva označuje možnú nebezpečnú situáciu.**

Pokiaľ nebude zabránené nebezpečnej situácii, môžu byť dôsledkom ľahké alebo stredne závažné úrazy.

► Dodržujte uvedené pokyny tak, aby ste zabránili poraneniu osôb.

## **UPOZORNENIE**

Upozornenie označuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú zaobchádzanie s prístrojom.

### **1.4 Obmedzenie záruky**

Všetky technické informácie, dáta a upozornenia pre inštaláciu, prevádzku a starostlivosť obsiahnuté v tomto návode zodpovedajú poslednému stavu pri tlači a sú uvádzané s ohľadom na naše doterajšie skúsenosti a znalosti.

Z údajov, obrázkov a popisov v tomto návode nemôžu byť odvodzované žiadne nároky.

Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené na základe:

- nedodržanie návodu
- používanie na iný ako určený účel
- neodborných opráv
- technických zmien, modifikácií prístroja
- použitie neschválených náhradných dielov

Modifikácie prístroja nie sú odporúčané a nie sú kryté zárukou.

Preklady sú vykonávané podľa najlepšieho vedomia. Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za chyby prekladu, a to ani vtedy, ak sme preklad urobili sami alebo bol vykonaný na našu objednávku. Záväzným zostáva iba pôvodný nemecký text.

### **1.5 Ochrana autorských práv**

Táto dokumentácia je chránená podľa predpisov o ochrane autorských práv a duševného vlastníctva.

Všetky práva, tiež na fotomechanickú reprodukciu, kopírovanie a rozširovanie pomocou zvláštnych postupov (napríklad spracovaním dát, dátových nosičov a dátových sietí) si, aj čiastočne, vyhradzuje spoločnosť Braukmann GmbH.

Obsahové a technické zmeny vyhradené.

## 2 Bezpečnosť

V tejto kapitole dostanete dôležité bezpečnostné upozornenia pre zaobchádzanie s prístrojom. Tento prístroj zodpovedá predpísaným bezpečnostným nariadeniam. Neodborné použitie však môže viesť k úrazom a škodám na majetku.

### 2.1 Riadne používanie na určený účel

Tento prístroj je určený iba na používanie v domácnosti v uzavretých priestoroch pre

- ohrievanie, varenie, pečenie a grilovanie potravín

. Iné alebo presahujúce použitie nie je považované za riadne používanie na určený účel.



#### VAROVANIE

##### Nebezpečenstvo spôsobené použitím nezodpovedajúcim účelom!

Prístroj môže byť pri používaní v rozpore s určeným účelom a/alebo iným používaním zdrojom nebezpečenstva.

- Prístroj používajte výhradne v súlade s určeným účelom.
- Dodržujte postupy popísané v tomto návode na obsluhu.

Nároky akéhokoľvek druhu z titulu škôd spôsobených používaním v rozpore s určeným účelom sú vylúčené. Riziko nesie výhradne prevádzkovateľ.

### 2.2 Všeobecné bezpečnostné upozornenia

#### UPOZORNENIE

##### Dbajte na bezpečné zaobchádzanie s prístrojom nasledujúcich všeobecných bezpečnostných upozornení:

- Pred použitím prístroja je nutné si pozorne prečítať tento návod na používanie.
- Kontrolujte prístroj pred použitím na vonkajšie viditeľné poškodenia. Nezapínajte poškodený prístroj.
- Opravy sa smú vykonávať iba kvalifikovaným odborným personálom, ktorý bol preškolený výrobcom. Neodbornými opravami môžu vzniknúť značné nebezpečenstvá pre prevádzkovateľov.
- Opravu prístroja v záručnej dobe smie vykonávať iba výrobcom autorizovaný zákaznícky servis, inak pri ďalších škodách nárok na záruku zaniká.
- Chybné konštrukčné časti smú byť vymenené iba za originálne náhradné diely. Iba pri týchto dieloch je zaručené, že splnia bezpečnostné požiadavky.
- Prístroj nesmie byť zapnutý, ak je poškodený prírodný kábel alebo zástrčka, pokiaľ nefunguje správne, došlo k jeho pádu alebo poškodeniu. Ak bol prírodný kábel (alebo zástrčka) poškodený, musí byť vymenený výrobcom alebo jeho povereným servisom, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.

## UPOZORNENIE

- Tento prístroj môže byť používaný deťmi staršími ako 8 rokov, ako aj osobami s duševným, zmyslovým alebo telesným postihnutím, pokiaľ boli poučené o bezpečnej prevádzke a rozumejú možným nebezpečenstvám.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nedosiahli najmenej 8 rokov a nie sú pod dozorom.
- Prístroj a kábel nenechávajte v dosahu deti mladších ako 8 rokov.
- Prístroj nie je určený na prevádzku prostredníctvom externého časového spínača alebo diaľkového ovládania.
- Ak prístroj nepoužívate a pred každým čistením, montážou/demontážou dielov vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Používajte výhradne výrobcom odporúčané príslušenstvo, pretože inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prístroja.
- Prístroj nevkladajte do vody alebo iných kvapalín a neumývajte ho v umývačke riadu. Nedotýkajte sa prístroja mokrými rukami.
- Neponechávajte prístroj počas prevádzky bez dozoru.
- Ak je prístroj zapnutý, nenechávajte dvierka otvorené dlhšiu dobu.
- Po použití vytiahnite sieťovú zástrčku.

## 2.3 Zdroje nebezpečenstva

### 2.3.1 Nebezpečenstvo popálenia



#### VAROVANIE

**Jedlá pripravované v prístroj, vlastný prístroj a jeho povrch môžu byť veľmi horúce.** Dbajte na nasledujúce bezpečnostné upozornenia, aby ste nepopálili alebo neoparili seba, ani iné osoby:

- Čelná, pravá a ľavá strana prístroja sa môžu zahriať na max. 65 °C.
- Tu priame nebezpečenstvo popálenia nehrozí. Veľmi horúca však môže byť zadná strana prístroja. Pozor - nebezpečenstvo popálenia!
- Plochy, ktorých je možné sa dotknúť, môžu byť počas prevádzky prístroja veľmi horúce.
- Nedotýkajte sa týchto horúcich plôch prístroja, používajte kuchynské chňapky. Prístroj je po ukončení pečenia veľmi horúci.
- Použite kuchynské chňapky, ak sa potrebujete dotýkať prístroja, príslušenstva alebo potrebujete vybrať pokrm z prístroja.
- Nikdy sa nedotýkajte vykurovacích tyčí. Nebezpečenstvo popálenia!
- Horná strana prístroja je počas prevádzky a po ňom veľmi horúca. Neodkladajte na prístroj žiadne predmety.





#### VAROVANIE

- Prístrojom počas prevádzky nepohybujte ani ho neposúvajte.
  - Nebezpečenstvo popálenia! • S horúcimi pokrmami zaobchádzajte opatrne!
- Prístroj pred demontážou/montážou dielov a pred čistením nechajte vychladnúť.
- Pri manipulácii s prístrojom zachovávajte opatrnosť, najmä ak sú vo vnútri horúce pokrm.
- Nedovoľte deťom, aby sa k prístroju približovali, pretože jeho povrch sa a prevádzky silne zahrieva a aj po vypnutí zostáva po určitú dobu horúci.

### 2.3.2 Nebezpečenstvo požiaru



#### VAROVANIE

**V prípade neodborného použitia prístroja hrozí nebezpečenstvo požiaru vyvolaného vznietením obsahu.**

Dodržujte nasledujúce bezpečnostné upozornenia, aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru:

- Nepoužívajte prístroj nikdy na uchovávanie alebo sušenie horľavých materiálov.
- Prístroj nepoužívajte na skladovanie potravín alebo predmetov.
- Prístroj nesmie byť prevádzkovaný v prázdnom stave.
- Prístroj počas prevádzky nikdy nezakrývajte utierkou alebo inými predmetmi. Teplo a para musí mať možnosť trvalo unikať. Nebezpečenstvo požiaru vzniká, ak je prístroj zakrytý horľavými materiálmi alebo sa dostane do kontaktu so záclonami.
- Prístroj nesmie byť používaný v blízkosti horľavých materiálov, napr. záclon.
- Opatrne: Pokrm s veľkým obsahom oleja alebo tukov sa môžu pri vysokej teplote ľahko vznietiť. Dbajte na to, aby tuk, napr. z preplneného plechu na pečenie, neodkvapkával na vykurovacie prvky.
- **Zásadne odstraňujte vzniknuté usadeniny tuku v prístroji, pretože sa môžu vznietiť.**

### 2.3.3 Nebezpečenstvo vyvolané elektrickým prúdom



#### NEBEZPEČENSTVO

### Ohrozenie života elektrickým prúdom!

Kontakt s káblami alebo súčastami pod napätím je životu nebezpečný! Dbajte na nasledujúce bezpečnostné upozornenia, aby ste zabránili ohrozeniu elektrickým prúdom:

- V žiadnom prípade neotvárajte kryt prístroja. Pri dotyku s prípojkami vedúcimi elektrický prúd, alebo ak je pozmenená elektrická a mechanická konštrukcia, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Okrem toho môžu nastať poruchy funkcií prístroja.



#### NEBEZPEČENSTVO

- Prístroj nesmie byť zapnutý, ak je poškodený prívodný kábel alebo zástrčka, pokiaľ nefunguje správne, došlo k jeho pádu alebo poškodeniu. Ak bol prívodný kábel (alebo zástrčka) poškodený, musí byť vymenený výrobcom alebo jeho povereným servisom, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
- Pri odpájaní zo siete uchopte zástrčku, neťahajte za kábel.

## 3 Uvedenie do prevádzky

V tejto kapitole nájdete dôležité upozornenia na spustenie prístroja. Dbajte na upozornenie, aby ste zabránili nebezpečenstvám a poškodeniam.

### 3.1 Bezpečnostné upozornenia



#### VAROVANIE

**Pri spustení prístroja sa môžu vyskytnúť poškodenie osôb a majetku!** Dbajte na

nasledujúce bezpečnostné upozornenia, aby ste zabránili nebezpečenstvu:

- Obalové materiály nesmú byť používané ako hračka. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.

### 3.2 Obsah balenia a kontrola po dodaní

Rúra na pečenie Design-Backofen TO 20 je štandardne dodávaná s nasledujúcimi komponentmi:

- TO 20
- Plech na pečenie
- Grilovací rošt
- Zásuvka na omrvinky
- Kliešte pre grilovací rošt
- Otočný špíz
- Rukoväť pre otočný špíz
- Návod na obsluhu

#### UPOZORNENIE

- Skontrolujte dodávku na úplnosť a viditeľné poškodenia.
- Hláste neúplnú dodávku alebo poškodenie v dôsledku chybného zabalenia alebo transportu okamžite vodičovi, poisťovní a dopravcovi.

### 3.3 Vybalenie

- Vyberte prístroj z kartónu a odstráňte obalový materiál.

### 3.4 Likvidácia obalu

Obal chráni prístroj pred poškodením pri transporte. Obalové materiály sú vybrané s ohľadom na šetrný prístup k životnému prostrediu technické hľadiská likvidácie, a preto sú recyklovateľné.

Navrátenie obalu do kolobehu materiálu šetrí zdroje a znižuje objem odpadu.

Už nepotrebné obalové materiály odovzdajte na zberných miestach na likvidáciu recyklačným systémom »Zelený bod«.



#### **UPOZORNENIE**

- Ak je to možné, uchovávajte originálny obal počas záručnej doby, aby ste mohli prístroj v prípade záručnej opravy opäť riadne zabaliť.

## **3.5 Inštalácia**

### **3.5.1 Požiadavky na miesto inštalácie**

Pre bezpečnú a bezchybnú prevádzku prístroja musí miesto inštalácie spĺňať nasledujúce predpoklady:

- Prístroj postavte na vodorovnú, rovnú a ohňovzdornú podložku s dostatočnou únosnosťou pre prístroj vrátane obsahu.
- Nikdy prístroj nestavajte na kovovú plochu.
- Zvoľte miesto inštalácie tak, aby sa deti nemohli dostať k horúcemu povrchu prístroja.
- Prístroj nie je vyrobený na vstavanie do steny alebo vstavanej skrine.
- Prístroj neinštalujte v horúcom, mokrom alebo veľmi vlhkom prostredí alebo v blízkosti horľavých materiálov.
- Prístroj nesmie byť umiestnený v blízkosti plynového alebo elektrického variča alebo kachlí.
- Prístroj potrebuje pre správnu prevádzku dostatočné prúdenie vzduchu. Prístroj umiestnite zadnou stenou k stene (odstup 10 cm). U ostatných strán prístroja ponechajte voľný priestor najmenej 20 cm.
- Nezakrývajte žiadne otvory na prístroji a neblokujte ich.
- Zásuvka musí byť ľahko prístupná, tak aby bolo možné v núdzovom prípade prírodný kábel ľahko vytiahnuť.
- Prístroj a sieťový kábel nesmú prísť do styku s horúcimi plochami. Prístroj môže byť poškodený.
- Vstavanie a montáž tohto prístroja na nestacionárnych miestach inštalácie smú byť vykonané iba odbornými podnikmi/osobami, pokiaľ zabezpečujú predpoklady pre použitie zodpovedajúce bezpečnostným predpisom.

### 3.6 Elektrické pripojenie

Pre bezpečnú a bezchybnú prevádzku prístroja je nutné dbať pri elektrickom pripojení nasledujúcich upozornení:

- Porovnajte pred pripojením prístroja dáta pre pripojenie (napätie a frekvencia) na typovom štítku s dátami Vašej elektrickej siete. Tieto dáta sa musia zhodovať, aby sa na prístroji nevyskytli žiadne škody. V prípade pochybností sa opýtajte Vášho elektrikára.
- Zásuvka musí byť istená cez bezpečnostný ochranný spínač 16A, oddelene od ostatných elektrických spotrebičov.
- Pripojenie prístroja na elektrickú sieť smie prebiehať maximálne cez 3 metre dlhý, odmotaný predlžovací kábel s prierezom veľkosti 1,5 mm<sup>2</sup>. Použitie viacnásobných zásuviek alebo zásuvkových líšt je kvôli nebezpečenstvu požiaru zakázané.
- Uistite sa, že je prívodný kábel nepoškodený a nie je položený pod rúrou alebo cez horúce alebo ostré plochy.
- Elektrická bezpečnosť prístroja je zaručená iba vtedy, keď je napojený na predpisovo inštalovaný systém ochranných vodičov. Prevádzka na zásuvke bez ochranného vodiča je zakázaná. Nechajte v prípade pochyb domácu inštaláciu skontrolovať elektrikárom. Výrobca nemôže byť vyhlásený zodpovedným za škody, ktoré sú spôsobené chýbajúcim alebo prerušeným ochranným vodičom.

## 4 Montáž a funkcie

V tejto kapitole nájdete dôležité upozornenia týkajúce sa konštrukcie a funkcie prístroja.

### 4.1 Výstražné upozornenia na prístroj

#### POZOR

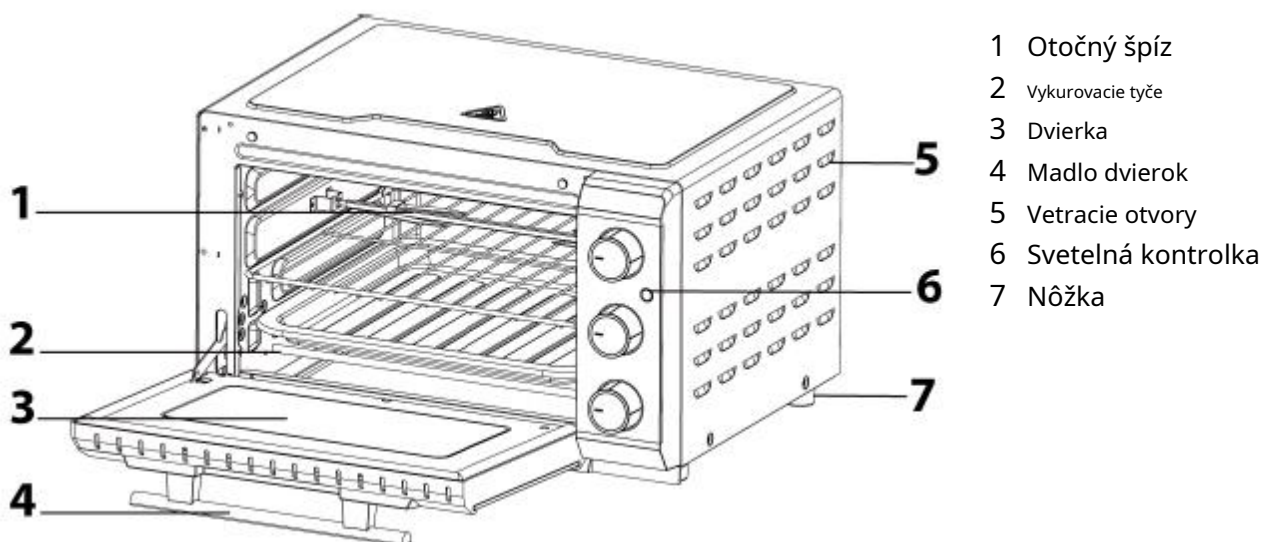


#### Nebezpečenstvo vyvolané horúcim povrchom!

Na zadnej hornej strane krytu sa nachádza výstražné upozornenie na nebezpečenstvo vyvolané horúcim povrchom. Prístroj môže byť na povrchu veľmi horúci.

- Nedotýkajte sa horúceho povrchu prístroja. Nebezpečenstvo popálenia!
- Nekladte alebo nekladte žiadne predmety na prístroj.

## 4.2 Prehľad



## 4.3 Príslušenstvo



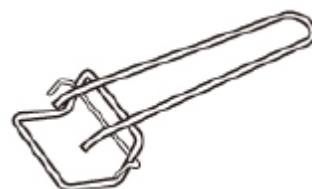
Plech na pečenie na grilovanie a pečenie.

Na jednoduchšie čistenie používajte papier na pečenie alebo hliníkovú fóliu.



Grilovací rošt a kliešte na vyberanie grilovacieho roštu

Používajte pri grilovaní, pečení alebo vyprážíaní.



Vyberateľná zásuvka na omrvinky

Na bezpečné a jednoduché odstránenie omrvínok.



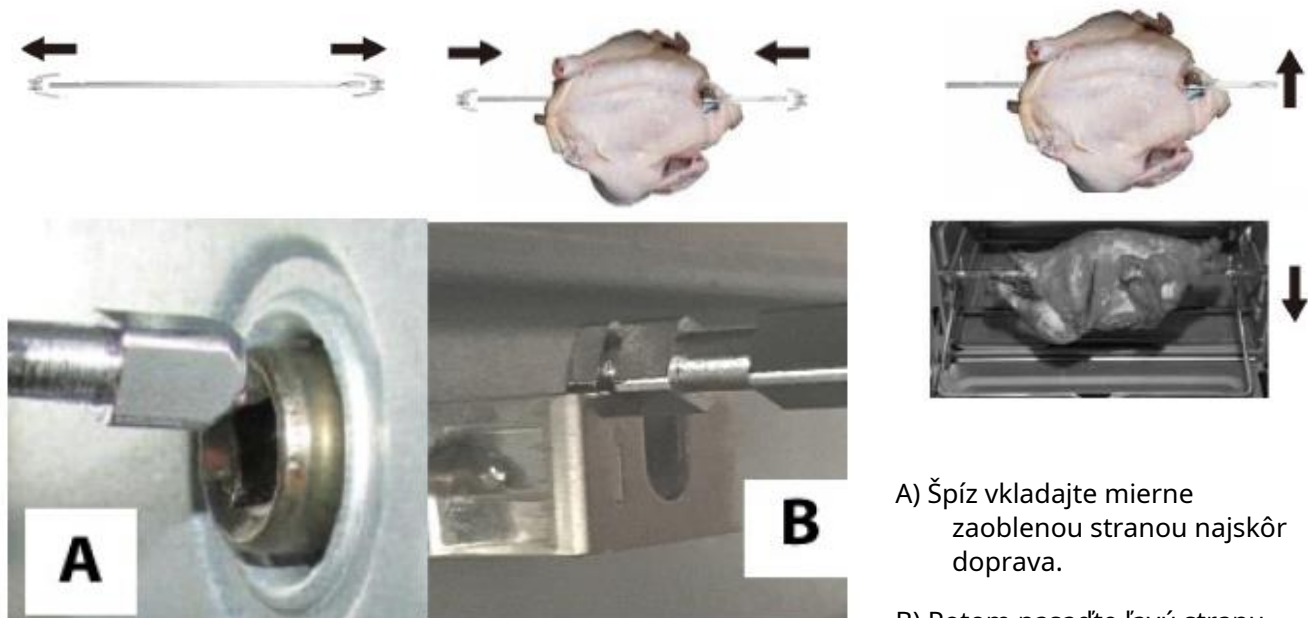
Otočný špíz

Na rovnomerné grilovanie mäsa, napr. hydiny

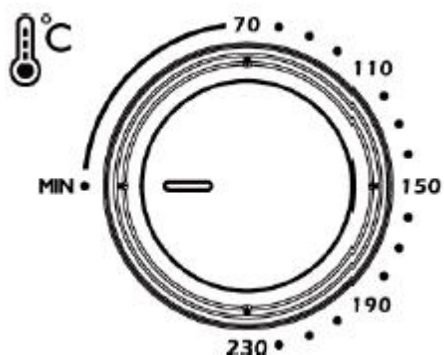
Rukoväť na bezpečné vkladanie a vyberanie otočného špízu.



#### 4.4 Používanie otočného špízu



#### 4.5 Regulátor teploty a svetelná kontrolka



Na nastavenie teploty prípravy. Neslúži na vypínanie prístroja.

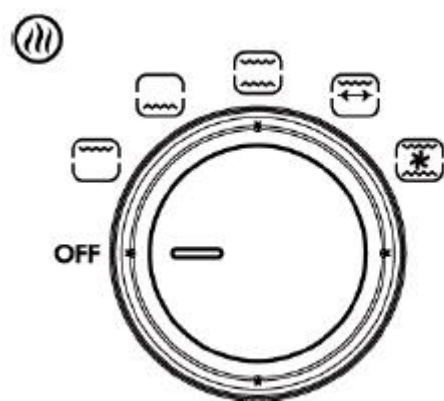
Na nastavenie požadovanej teploty 70 - 230 °C.

Termostat sa v priebehu prípravy jedla zapína a vypína, aby zostala zachovaná nastavená teplota.

Kontrolka svieti počas prevádzky prístroja.



#### 4.6 Funkcia



Horný ohrev



Spodný ohrev



Horný a spodný ohrev

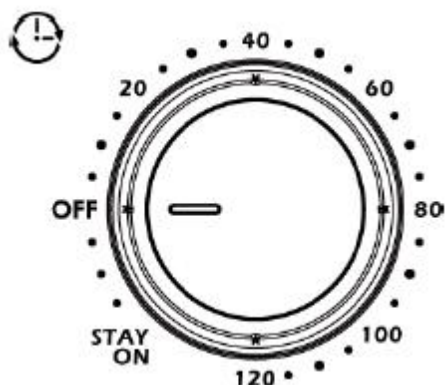


Funkcia grilovania s otočným špízom.  
Pracujú horné vykurovacie tyče.



Horný a spodný ohrev s cirkuláciou vzduchu. Pracujú horné a spodné vykurovacie tyče a ventilátor teplo rozvádza tak, aby horúci vzduch vytvoril rovnomernú kôrku.

## 4.7 Nastavenie času



Požadovanú teplotu nastavíte otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek. Kontrolka svieti.

Hneď ako uplynie nastavený čas ozve sa zvukový signál a prístroj sa vypne.

Pre vypnutie prístroja otočte volič do polohy OFF.

Ak volič otočíte proti smeru pohybu hodinových ručičiek do polohy STAY ON, zostane prístroj zapnutý do okamihu, kedy bude ručne vypnutý.

## 4.8 Typový štítok

Typový štítok s dátami pre pripojenie a výkon sa nachádza na zadnej strane prístroja.

## 5 Obsluha a prevádzka

V tejto kapitole nájdete dôležité upozornenia k obsluhu prístroja. Dbajte na upozornenie, aby ste zabránili nebezpečenstvám a poškodeniam.

### VAROVANIE

► Neponechávajte prístroj počas prevádzky bez dozoru, aby bolo možné v prípade nebezpečenstva rýchlo zasiahnuť.

### 5.1 Pred prvým použitím:

Odstráňte zvnútra prístroja všetky časti príslušenstva, umyte ich teplou mydlovou vodou a starostlivo osušte. Dno a hornú stranu priestoru na pečenie utrite vlhkou handričkou a plochy dôkladne osušte.

Vykurovacie tyče sú opatrené ochrannou vrstvou. Pri prvom použití môže počas asi 5 - 15 minút dochádzať k miernemu odparovaniu. Výpary nie sú škodlivé a neovplyvnia výkon prístroja.

Pred prvým použitím preto prázdny prístroj zapnite najskôr na 15 minút na najvyšší stupeň a nechajte ho potom dobre odvetrať a vychladnúť.

### 5.2 Používanie

Skontrolujte, či je zásuvka na omrvinky správne vložená.

Plech na pečenie alebo grilovací rošt event. pokryte papierom na pečenie alebo hliníkovou fóliou.

Pečiaci priestor niekoľko minút zahrievajte horným a spodným ohrevom. Dvierka nechajte zatvorené. Regulátor teploty nastavte na požadovanú teplotu a regulátor časovača na požadovanú dobu zahrievania.

Umiestnite potraviny na rošt na pečenie alebo grilovací rošt a vložte ich do prístroja.

Alebo: Potraviny nasuňte na otočný špíz a pomocou rukoväte ich vložte do prístroja.

#### Umiestnenie grilovacieho roštu

Hore: Grilovanie mäsa. Ponechajte nad potravinou voľné miesto, pretože potraviny sa pri grilovaní môžu zväčšiť.

Uprostred: Optimálne na varenie a pečenie (napr. pizza), ohrievanie, pečenie s horúcim vzduchom. Grilovanie väčších potravín.

Dole: Na prípravu väčších potravín a ohrievanie pokrmov. Vhodné aj na prípravu pri nízkych teplotách.

Regulátor teploty nastavte na požadovanú teplotu.

Regulátor funkcie nastavte na požadovanú funkciu a otočným voličom nastavte v smere pohybu hodinových ručičiek potrebný čas alebo volič otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek do polohy Stay On. Po uplynutí nastaveného času zaznie zvukový signál. Pri nastavení Stay ON zostane prístroj zapnutý do doby, než ho vypnete ručne.

#### UPOZORNENIE

- Ak chcete nastaviť dobu varenia kratšiu ako 20 minút, otočte volič najskôr na 40 minút, a potom späť na požadovanú dobu.

Pri vyťahovaní hotového jedla z prístroja používajte kuchynské chňapky. Grilovací rošt ľahko vyberiete pomocou klieští.

Potom nastavte volič času do polohy OFF.

## 6 Čistenie a starostlivosť

V tejto kapitole nájdete dôležité upozornenia na čistenie a starostlivosť o prístroj. Dbajte na upozornenie, aby ste zabránili poškodením chybným čistením prístroja a zaistili bezporuchovú prevádzku.

### 6.1 Bezpečnostné upozornenia

#### POZOR

Všimnite si nasledujúce bezpečnostné upozornenia predtým, než začnete s čistením prístroja:

- Rúru je potrebné pravidelne čistiť a odstraňovať zvyšky po varení. Rúra neudržiavaná v čistom stave má negatívny vplyv na životnosť prístroja, môže viesť k jeho nebezpečnému stavu a napadnutiu plesňami a baktériami.
- Pred čistením nastavte volič času do polohy OFF a vytiahnite zástrčku zo siete.
- Varný priestor je po použití horúci. Hrozí nebezpečenstvo popálenia! Počkajte, kým prístroj nevychladne.



## **POZOR**

- Vyčistite varný priestor po použití hneď, ako vychladol. Príliš dlhé čakanie sťažuje zbytočne čistenie av extrémnom prípade ich znemožňuje. Príliš silné znečistenie môže prístroj za určitých okolností poškodiť. Zvyšky jedál by sa mohli pri ďalšom použití prístroja vznietiť.
- Ak do prístroja vnikne vlhkosť, môžu byť elektronické časti poškodené. Dbajte na to, aby ventilačnou štrbinou neprenikla do vnútra prístroja žiadna kvapalina.
- Nepoužívajte žiadne agresívne alebo drsné čistiace prostriedky a žiadne rozpúšťadlá.
- Nezoškrabujte ťažko odstrániteľné nečistoty tvrdými predmetmi.

## 6.2 Čistenie

### **VAROVANIE**

Nebezpečenstvo požiaru

- Zásadne odstraňujte vzniknuté usadeniny tuku v prístroji, pretože sa tieto inak môžu vznietiť.

Čistite kryt a zásuvku na omrvinky mäkkou navlhčenou handričkou.

Dvierka čistite mäkkou handričkou navlhčenou čističom skla alebo jemným čistiacim prostriedkom.

Dno, steny a hornú stranu vnútorného priestoru po každom použití dôkladne očistite vlhkou handričkou alebo mäkkou špongiou.

Príslušenstvo aj prístroj vždy dôkladne osušte predtým, ako ich znovu použijete.

Vyčistenú zásuvku na omrvinky vždy zasunite späť do prístroja.

## 7 Odstránenie porúch

V tejto kapitole nájdete dôležité upozornenia pre lokalizáciu porúch a ich odstránenie. Dbajte na upozornenie, aby ste zabránili nebezpečenstvám a poškodeniam.

### 7.1 Bezpečnostné upozornenia

#### **POZOR**

- Opravy na elektrospotrebičoch smú vykonávať iba kvalifikovaní odborní pracovníci, ktorí boli preškolení výrobcom.
- Neodbornými opravami môžu vzniknúť značné nebezpečenstvá pre prevádzkovateľa a škody na prístroji.

## 7.2 Príčiny porúch a ich odstránenie

Nasledujúca tabuľka pomáha pri lokalizácii a odstraňovaní menších porúch

Problém	Riešenie
Prístroj nefunguje.	-Uistite sa, že zástrčka je správne zasunutá v zásuvke.

### POZOR

- Ak nemôžete vyššie vymenovanými krokmi problém vyriešiť, obráťte sa prosím na zákaznícku službu.

## 8 Likvidácia starých prístrojov

Elektrické a elektronické staré prístroje obsahujú často ešte cenné materiály. Obsahujú ale aj škodlivé látky, ktoré boli potrebné pre ich funkciu a bezpečnosť. V zmiešanom odpade alebo pri chybnom zaobchádzaní môžu tieto látky poškodiť ľudské zdravie a životné prostredie.



Nedávajte preto Váš starý prístroj v žiadnom prípade do zmiešaného odpadu.

### UPOZORNENIE

- Využívajte miestnu zberňu odpadov na vrátenie a využitie starých elektrických a elektronických prístrojov. Prípadne sa informujte na Vašej radnici, alebo u Vášho predajcu o zvoze odpadu.
- Postarajte sa o to, aby bol Váš starý prístroj až do transportu uložený bezpečne pred deťmi.

## 9 Záruka

Pre tento prístroj preberáme, počnúc dátumom predaja, 24-mesačnú záruku na vady, ktoré je možné zdôvodniť chybami pri výrobe alebo chybami materiálu.

Vaše zákonné nároky na výkony plynúce zo záruky podľa § 439 a ďalších OZ - E tým zostávajú nedotknuté. V záruke nie sú obsiahnuté škody, ktoré vznikli neodborným zaobchádzaním alebo použitím, rovnako tak nedostatky, ktoré ovplyvňujú funkciu alebo hodnotu prístroja iba v malej miere. Ďalej sú zo záručných nárokov vylúčené diely podliehajúce rýchlemu opotrebovaniu, škody pri transporte, pokiaľ za ne nezodpovedáme my, ako aj škody, ktoré vznikli opravami, ktoré neboli vykonané nami. Tento prístroj je konštruovaný pre použitie v súkromnej oblasti (domácnosti) a je svojim výkonom aj na tento účel navrhnutý.

Prípadné použitie v živnostenskej oblasti spadá do záruky iba v takej miere, v akej je možné rozsah porovnať so súkromným užívaním. Nie je určený pre rozsiahlejšie živnostenské používanie.

V prípade oprávnených reklamácií vykonáme podľa nášho uváženia opravu vadného prístroja alebo jeho výmenu za bezvadný prístroj.

Viditeľné chyby je nutné nahlásiť do 14 dní po dodaní.

Ďalšie nároky sú vylúčené.

Pred využitím nároku zo záruky sa s nami prosím pred vrátením prístroja spojte (prístroj zasielajte vždy s dokladom o kúpe!).

## 10 Technické údaje

Prístroj	Dizajnová rúra na pečenie
Názov	TO 20
Č. tovar	2970
Dáta pre pripojenie k elektrickej sieti	220-240V~ 50Hz
Príkon	1350-1650 W
Hmotnosť netto	7900 g
Rozmery (ŠxVxH)	44,5 x 27 x 38,5 cm

V prípade záručných a pozáručných opráv sa prosím obracajte priamo na náš zmluvný servis:

BELS cz sro

Nuselská 307/110, 140 00 Praha 4

Tel.: +420 / 261 218 480 príp. e-mail:[paha@bels.cz](mailto:paha@bels.cz)

Kontaktné údaje pre vybavovanie objednávok a ich priebehu			
TYP PRÍSTROJA	Telefón	E-mail	Adresa pobočky BELS cz sro
<b>Home-servis veľké biele techniky:</b> - PRÁČKA - SUŠIČKA - UMÝVAČKA - RÚRA, VARNÁ DOSKA - Chladnička, mraznička	739 627 717 313 037 660	<a href="mailto:objednavky@bels.cz">objednavky@bels.cz</a> -	Čiernoleská 482, Benešov
<b>Home-servis TV</b> - tj. televízory nad rozmer 41" vrátane	739 627 717 313 037 660	<a href="mailto:objednavky@bels.cz">objednavky@bels.cz</a>	Čiernoleská 482, Benešov
<b>Dielenské opravy:</b> - tj všetky ostatné prístroje vrátane TV do 40" a vysávačov, mobilné telefóny, tablety, PC, malé kuchynské spotrebiče, beuty care atp.	317 725 060 261 218 480	<a href="mailto:benesov@bels.cz">benesov@bels.cz</a> <a href="mailto:paha@bels.cz">paha@bels.cz</a>	Čiernoleská 482, Benešov Nuselská 307/110, Praha 4 - Michle